Jüdische Pester Zeitung.

יידישע פעסטער צייטונג

דיעזעס בלאטס ערשיינט
דרייאמאל וואכענטליך
מאנטאג, מיטוואך אונד פרייטאג.
אונד קאסטעט
פיר עסטערייך-אונגארן
גאנציעהריג 10 גולדען עסט.-וועהר.
האלביעהריג 5 " " "
פיעטעלייאהריג 2 גול' אונד 50 קר' ע.-וו.

פריס אויסלאנד
גאנציעהריג 11 גולדען עסט.-וועהר.
האלביעהריג 5 גול' אונד 50 קר' ע.-וו.
פיעטעלייאהריג 2 " " 75 " "

אויף דיעזע צייטונג כאנן מאן
יעדען טאג
אבאנירען
אונד דער פרענטראצענס-ערפיר
בענוצונג פון דעם עסטאנד דעס
עסטען בלאטעס.

דיא רעדאקציאן בעפינדעט
זיך אין
פעסט
אלט-נאסטע נו' 1.

וואהרן מאן אויך דיא פרענטראנ-
צאסנעלדער צו ענדען בעלייגען.

Nr. 3, ניינטער יאהרגאנג. פעסט, פרייטאג כ' זבת תר"ל"ז Pest, den 5. Jänner 1877.

דיא עוויגע אונגעוויסהייט.

דער קריעג, וואר קיין קריעג, דער וואפענ-שטיללשטאנד איזט קיין וואפענשטיללשטאנד, אונד דיא קאנפערענצ-פערהאנדלונגען זינד אייד נוך עטוא שפיעלרייען אונד קיינע ערנסטע בע-ראטונגען. ביא דער פערלענגערונג דעם וואפ-ענשטיללשטאנדעס איזט צוויא מאנאטע גלייכטע מאן יעניגסטענס בין צום ערסטען מערץ יעדער רוהיג צו האבען; נון אבער יעדל מאן עבען דיא וועלט ניכט צור רוהיג קאממען לאססען, דענן יעטצט הייסט עס יעדער: דער פערלענגערטע וואפענשטיללשטאנד עקסיסטירט בלאס צווישען דער טירקייא, סערבין אונד מאנטענגראא, ניכט אבער צווישען דער טירקייא אונד רוסלאנד: דער רוסיש-טירקישע קריעג קאנן נעמליך יעדען אייגענ-בליק אויסבריעכען! —

אללא ווייטער דיא עוויגע אונגעוויסהייט! נאך פאר גאסטערן איזט הייר אים ווען פאר גענדער בעריכט אונגעטראפפען: אין דער קאנפערענץ זינד בעריישט אללע פערטרעטער דער אייסיער-טיגען מעכטע דארען אינזיכ, דאס דיא רוסישען פאר דערונגען הינזיכטליך דער „נאראנטיע" אונד דער „פערמרען בעזעטצונג" פאן דער טירקייא ערפיללט ווערדען מיססען. דיא טירקייא ערקלערט אבער אללא דיעזע פערטרעטערן דער אייס-ווערטיגען מעכטע, דאס זיא אייא דיעזע אידרע פאר דערונגען אין קיינעם פאללע אינזוללירען ווערדע. דיא קאנפערענץ קאנן אללא אין פרידע-ליכער ווייזע ניכטס מעהר אויסרעכטען, אונד דיא קאנפערענץ-מיטגלידער קאננען אינפערמירטעטער זאכע נאכהייזע נעהען. דער רוסישע געזאנדטע אינגאמיעט אונד דער עגנלישע געזאנדטע סאלים-בריי מאכען זיך אייך שאן ווייטער-פערטיג, דא זיא אין קאנסטאנטינאפעל ניכטס מעהר צו זוכען האב-בען, ווען דיא טירקייא ביא אידער האנדלונ-גען אונגעבונגען פערבליבט. דיא טירקייא אונד רוסלאנד וועטען אידרע קריעגס-רוסטונגען פאר-ט, דער פרייוונגע נאך-ווערד מיד דאאשא ווייד געשטרעבט, אים דער טירקישען נאר-שטיצאן ווייד ניכטס, אייד עגנלאנד רוסטעט פרייבטעדליר — אונד זאגאר אייד עסטערייך-אונגארן רוסטעט, אונזער קאממאנדאנטען ער-הייעלטען דען בעפעהל זיד יעדען אייגענבלי בעריישט צו האלטען. דאס עס יא ווערכסט הערר טיפא אין זייגער נייא-יאהרעס-ערדע ווערעהאלט, דאס זאבאלד אונזערע אונטערעססען ווידר דיא אייגענאליטען ווערדען אין געפאהר קאממען, אייד אונזערע ארמעע צור פערטהיידיגונג אונזע-רער אינטערעססען אין דען קריעג צוגעגען ווערדע —

נאך דיעזעם ווייטער בעריכטע גלייכטע מאן, דער קריעג ווייא שאן פאר דער טירקיי, אונד מאן מאכטע זיך אייך דענזעלבען געפאסט, נון דאס אבער געסטערן ווידער אינע דעפעשע אים קאנסטאנטינאפעל מיט דער מעלדונג: דיא טיר-קייא דאס נוכ אללע פונקטע דער פאר-פערונג-פאהررونגען פערוואפען, אנדערן נור אינינע, דערען בעיילונג אידרע נאנצע ווידער פערלעגען אונד דען סולטאן אין דען אי-גען ווייגער אינגעגען הראבזעט-צען ווירדען. דיא טהעטגרייט דער קאנפערענץ קאנן נוכ אלס אייסיכטסלאז בע-טראכטעט ווערדען. דער רוסישע געזאנדטע ווירד

בען ווערדע. דיעזער טראסט איזט לידער ניכט אין ערפיללונג גענאנגען. נון ווירד עס זאכע דער גראפען אנדראשי זיין, דאס ווערדער גוט צו מאכען וואס ער דורך אבשליעסונג דעס האנדעלס-פער-טראגעס מיט רוסלאנד דארוך פערדארבען, אינ-דעם ער ניכט דארוך בעשטאנדען, דאס פאר אל-לעם דער אונטערשיעד אונטער יודען אונד ניכט-יודען אין רוסלאנד אויפגעהאבען ווערדע. אין סער-בין בעשרענקטע זיך דיא גלייכסטעטע „עגנגנטהו-אונג" אויף אבזעטצונג דעם פעסטונגס-קאממאנ-דאנטען אונד דערגלייכען אונבעדייטענדע מאס-נאהמען. מאן פערגעססע יעדאך ניכט, דאס דארט בראם „שפיל" בעשאסען וואורדען. אנדערס יע-דאך אין רוסלאנד, וואו טויזענדע יידישע אונטער-טהאנען אונזערער מאנארכיע אים לעבען אונד פערמאגען בעריכט וואורדען. דא מיט דיא „ע-נגטהואונג" אייגע גאנץ אנדערע זיין, הייר מיסטע מאן דארויף דרינגען. דאס דיא רוסלאנדישען מינס-טער, אונטער דערען רעגיערונג זאלכע גרייזל-טהאטען גענען עסטערייך-אונגארישע אונטער-טהאנען פערארבט ווערדען, ניכט בלאס פאם אמטע געשטרעכט, זאנדערן אין אונטערזוכונג גענאגען ווערדען. — דא דארף מאן זיך ניכט מעהר אייגע לעגערע קאמאדיע פאר מאכען לאססען, וויא דיעס אין סערבין געשעהען. מארד אונד ריוב דירפען ניכט מיט לייכטער שטראפע דאפאן קאממען. — אבריגענס הירפטע דיא קאנפערענץ אין קאנס-טאנטינאפעל הינזיכט אינזוהען, וויא זעהר רעכט דער יידישע יוללט-קאנגרעס אין פאריז האט, דער איזט אייגע פערבעסערונג דער לאגע דער יודען אין דען דאנו-פירסטען-טהומערן (סערבין אונד רומעניען) מיט אללער קראפט הינארבייטעט.

(אונזערע רעגיערונג אונד דיא יודען אין רומעניען.) עס גערייכט אונס צום פערגנוגען, דיא מיטטהיילונ מאכען צו קאנגען, דאס זאוואהל דיא אונגארישע רעגיערונג, אלס דאס מיניסטעריאם דעס אייסיער-טיגען עגנטשלאפסען זינד, גענען דיא פערפאלגונ דער יודען אין רומעניען אים זאו נאכדרוקספאל-לער אינגישרייטען, אלס פיעלע דער פערפאלגו-טען יא עסטערייך-אונגארישע אונטערטהאנען זינד. מינסטער-פערזידענט טיסא האט נעמליך שאן דיי-זען מיטטייל אן דען גראפען אנדראשי טעלעגראפירט, אים צו ערפאהרען, אב דיא רומעניען גענען דיא יודען אינד אינסבעזאנדערע גענען דיא עהרע אינזערעס שטאאטעס ווייקלר אין זאלכעס פער-בריעכען זוך צו שולדען קאממען לייסען. אינדעדיעס האט הערר פאן טיסא אייך דירעקט אן דען עס-טערייך-אונגארישען קאנזול אין בוכארעסט טע-לעגראפירט. דיעזעם האבסט אינטערעססאנטע טעלעגראמם לייטעט: „הערר קאנזול! אים נאמען דער אונגארישען רעגיערונג ערזוכט איך דיא, דאס יודען אונטער דען פערפאלגונגען אין בוכארעסט ווידען אייך זאלכע בעפינדען, וועלכע אונגארישע אונטערטהאנען זינד, זא וואללען דיא דאפיר זאר-גען דאס זעלבע פאללייגען אייך מאסטען אונד אונד אייגע אנדערע אין דיעזע אנגעלעגענהייט מיט קייארטער אונד מאס דעס פער-ווהנען ווערדען" — מאן זעהט אללא, דאס אינזער מיניסטער-פערזידענט אין דיעזער אנגעלעגענהייט מיט אייגעם אייגער פאר אנטעהט, דער נעיים אללע אנערקענונג פערדיענט. הערר פאן טיסא צייגט, דאס עס אייך דער גאנצען עדלע קייגען אונגארן אין אונטערטהאן נעבען דארף, דער „שטעלאן" בלייבען, דא דער אונגארישע שטאאט זייגע פפליכט עטוואס נאכגעבען, דיא טירקייא ווירד עטוואס נאכגעבען — אונד זאמט ווירד דאך עט-וואס אין אייגעלייך צו שטאנדע קאממען.

דיא אלטע לייער פאנגט אללא ווידער אן פאן נייעם צו שפיעלען — אינד צוואר נור ווייטער דאס שפיעל דער אונגעוויסהייט דיא „אייגע פונקטע", וועלכע דיא טירקייא ניכט בעווילגען ווילל, בע-שטעהען עבען דיא פאר דערונגען דער „נאראנ-טיע" אונד דער „פערמרען בעזעטצונג" — וויא איזט עס נון דענקבאר, דאס הייערען גענעראל אונגאטיפ נאכגעבען זאלל? — ווענן זיך אייך שאן דער רי-סיש גזוואנדטע נאכגעבען צייגט, דאנן מיס אינ-טער דיעזער נאכגעבונגסיס ערסט רעכט אייגע גראסע רוסישע שפיטצבעבייא שטעקען, מיט דער עגגראנ אונד אללע איבריגען מעכטע געשיטט ווערדען זאללען.

אינבער דער לאנגע הערדיש אללא ווייטער נור אייגע פיעלבע אונגעוויסהייט, ווייל נעמאנד ווייס, אב רוסלאנדס נאכגעבונגסיס ערנסט אדער בלאס אייגע פערשטעללונגס-מיטסס איזט, געסטערן וואר דער ווייטער אייגע קאנפערענץ-ווטצונג, אונד מאן ער-וארטעט יעטצט ווידער דען בעריכט אינבער דיא ערקלערונג דער טירקישען רעגיערונג, ווייל וויסען אבער שאן פאראוס, דאס אונס אייך דיעזער בע-ריכט נור אין אונגעוויסהייט לאססען ווירד.

פערשיעדענע נייאגקייטען.

(דיא נייעסטען פערפאל-גונגען דער יודען אין רומע-ניען), אינבער דיא ווייט אין פאריער ניממער בעריכטעט האבען, פערפאלטען נוכ, אין דען קריעגען אללער אינזערער פאלטיקער אונד שטאאטס-מענגער אייגע טיפפע אייפערונג דער-פאר-ערזיכטען, אונד דיעס איזט אים זא נאטירלבער, אלס עס אים דיא פערפאלגונג אונד אייסטרייבונ זאלבער יודען אים רומעניען זיך האנדעלס, וועלכע צוללייר עסטערייך-אונגارישע אינטערטהאנען זינד, אינזער מיניסטעריאם דעס אייסערטיגען לאנד דיעזע אינערהאלב שאנד-טהאט ניכט מיט שטיללשווייגען אינבערגעהען, פיר דאס אנגלוק דער יודען אללין ווידער גראפ אנדראשי געווים אייר אייטשיטען. ער מיט דיעס אבער עטצט מיט אים זא גראסעעס נאכדרוק טהון, אלס דיא עהרע אינזערער מאנארכיע דיעזייא טיפפ אינ-לר פערלעגטע ווארדע. סערבען האט בלאס דורך דיא בעשיעדענע אינזערער שיפפע דיא עהרע עס-טערייך-אונגארנס אנגעשאמטעט. ביא ווייטעם גראסער אייט ווייאר דאס פערבעכען רומעניעס, וועלכעם עסטערייך-אונגارישע אינטערטהאנען פערזעטס, מאנכמאל אדער אים דעם אנדרע אנגט; ווייטעם ווערט גראפ אנדראשי אייז, וועלכען פערלער ער בעגאנגען, מיט רומעניע אינען האנ-דעלס-פערטראג אבגעשלאסسען צו האבען; ווער-בער פיר דיא ווייט דעכט דרומעניע בעשיעדענ-גען אייפערכט ערהאלטן; שאן דאמאלס האבען ווייט דיעזען געגענשטאנד ווייטערהאלט בעריכטט, אייד אים אונגارישע רוסבטאנט ערהאבען זיך שטיממט גענען דיא אנגارהטע דיעזעס הנדעלס-פערטראגעס מיט רומעניען. ווייל אין דעמזעלבען דיא גלייכבערעכטיגונ דער יודען ניכט אונערקאנט ווארדע, מאן טראסטעטע זיך אינדעס דאמיט, דאס יודען אינמאל רומעניען מיט אינזערער מאנארכיע אין הנדעלס-פערבינדונגען טרעטן, עס עריילר דאך ווייע דאריבט אונד ווענן ווידע-דאס אייגע

בען ווערדע. דיעזער טראסט איזט לידער ניכט אין ערפיללונג גענאנגען. נון ווירד עס זאכע דער גראפען אנדראשי זיין, דאס ווערדער גוט צו מאכען וואס ער דורך אבשליעסונג דעס האנדעלס-פער-טראגעס מיט רומעניען דארוך פערדארבען, אינ-דעם ער ניכט דארוך בעשטאנדען, דאס פאר אל-לעם דער אונטערשיעד אונטער יודען אונד ניכט-יודען אין רומעניען אויפגעהאבען ווערדע. אין סער-בין בעשרענקטע זיך דיא גלייכסטעטע „עגנגנטהו-אונג" אויף אבזעטצונג דעם פעסטונגס-קאממאנ-דאנטען אונד דערגלייכען אונבעדייטענדע מאס-נאהמען. מאן פערגעססע יעדאך ניכט, דאס דארט בראם „שפיל" בעשאסען וואורדען. אנדערס יע-דאך אין רומעניען, וואו טויזענדע יידישע אונטער-טהאנען אונזערער מאנארכיע אים לעבען אונד פערמאגען בעריכט וואורדען. דא מיט דיא „ע-נגטהואונג" אייגע גאנץ אנדערע זיין, הייר מיסטע מאן דארויף דרינגען. דאס דיא רומעניشען מינס-טער, אונטער דערען רעגיערונג זאלכע גרייזל-טהאטען גענען עסטערייך-אונגارישע אונטער-טהאנען פערארבט ווערדען, ניכט בלאס פאם אמטע געשטרעכט, זאנדערן אין אונטערזוכונג גענגאנגען ווערדען. — דא דארף מאן זיך ניכט מעהר אייגע לעגערע קאמאדיע פאר מאכען לאססען, וויא דיעס אין סערבין געשעהען. מארד אונד ריוב דירפען ניכט מיט לייכטער שטראפע דאפאן קאממען. — אבריגענס הירפטע דיא קאנפערענץ אין קאנס-טאנטינאפעל הינזיכט אינזוהען, וויא זעהר רעכט דער יודישע יוללט-קאנגרעס אין פאריז האט, דער איזט אייגע פערבעסערונג דער לאגע דער יודען אין דען דאנו-פירסטען-טהומערן (סערבין אונד רומעניען) מיט אללער קראפט הינארבייטעט.

(אונזערע רעגיערונג אונד דיא יודען אין רומעניען.) עס גערייכט אונס צום פערגנוגען, דיא מיטטהיילונ מאכען צו קאנגען, דאס זאוואהל דיא אונגارישע רעגיערונג, אלס דאס מיניסטעריאם דעס אייסיער-טיגען עגנטשלאפסען זינד, גענען דיא פערפאלגונ דער יודען אין רומעניען אים זא נאכדרוקספאל-לער אינגישרייטען, אלס פיעלע דער פערפאלגו-טען יא עסטערייך-אונגارישע אונטערטהאנען זינד. מינסטער-פערזידענט טיסא האט נעמליך שאן דיי-זען מיטטייל אן דען גראפען אנדראשי טעלעגراפירט, אים צו ערפאהרען, אב דיא רומעניען גענען דיא יודען אינד אינסבעזאנדערע גענען דיא עהרע אינזערעס שטאאטעס ווייקלר אין זאלכעס פער-בריעכען זוך צו שולדען קאממען לייסען. אינדעדיעס האט הערר פאן טיסא אייך דירעקט אן דען עס-טערייך-אונגارישען קאנזול אין בוכארעסט טע-לעגراפירט. דיעזעם האבסט אינטערעססאנטע טעלעגראמם לייטעט: „הערר קאנזול! אים נאמען דער אונגارישען רעגיערונג ערזוכט איך דיא, דאס יודען אונטער דען פערפאלגונגען אין בוכארעסט ווידען אייך זאלכע בעפינדען, וועלכע אונגارישע אונטערטהאנען זינד, זא וואללען דיא דאפיר זאר-גען דאס זעלבע פאללייגען אייך מאסטען אונד אונד אייגע אנדערע אין דיעזע אנגעלעגענהייט מיט קייארטער אונד מאס דעס פער-ווהנען ווערדען" — מאן זעהט אללא, דאס אינזער מיניסטער-פערזידענט אין דיעזער אנגעלעגענהייט מיט אייגעם אייגער פאר אנטעהט, דער נעיים אללע אנערקענונג פערדיענט. הערר פאן טיסא צייגט, דאס עס אייך דער גאנצען עדלע קייגען אונגارן אין אונטערטהאן נעבען דארף, דער „שטעלאן" בלייבען, דא דער אונגارישע שטאאט זייגע פפליכט

בען ווערדע. דיעזער טראסט איזט לידער ניכט אין ערפיללונג גענאנגען. נון ווירד עס זאכע דער גראפען אנדראשי זיין, דאס ווערדער גוט צו מאכען וואס ער דורך אבשליעסונג דעס האנדעלס-פער-טראגעס מיט רומעניען דארוך פערדארבען, אינ-דעם ער ניכט דארוך בעשטאנדען, דאס פאר אל-לעם דער אונטערשיעד אונטער יודען אונד ניכט-יודען אין רומעניען אויפגעהאבען ווערדע. אין סער-בין בעשרענקטע זיך דיא גלייכסטעטע „עגנגנטהו-אונג" אויף אבזעטצונג דעם פעסטונגס-קאממאנ-דאנטען אונד דערגלייכען אונבעדייטענדע מאס-נאהמען. מאן פערגעססע יעדאך ניכט, דאס דארט בראם „שפיל" בעשאסען וואורדען. אנדערס יע-דאך אין רומעניען, וואו טויזענדע יידישע אונטער-טהאנען אונזערער מאנארכיע אים לעבען אונד פערמאגען בעריכט וואורדען. דא מיט דיא „ע-נגטהואונג" אייגע גאנץ אנדערע זיין, הייר מיסטע מאן דארויף דרינגען. דאס דיא רומעניشען מינס-טער, אונטער דערען רעגיערונג זאלכע גרייזל-טהאטען גענען עסטערייך-אונגارישע אונטער-טהאנען פערארבט ווערדען, ניכט בלאס פאם אמטע געשטרעכט, זאנדערן אין אונטערזוכונג גענגאנגען ווערדען. — דא דארף מאן זיך ניכט מעהר אייגע לעגערע קאמאדיע פאר מאכען לאססען, וויא דיעס אין סערבין געשעהען. מארד אונד ריוב דירפען ניכט מיט לייכטער שטראפע דאפאן קאממען. — אבריגענס הירפטע דיא קאנפערענץ אין קאנס-טאנטינאפעל הינזיכט אינזוהען, וויא זעהר רעכט דער יודישע יוללט-קאנגרעס אין פאריז האט, דער איזט אייגע פערבעסערונג דער לאגע דער יודען אין דען דאנו-פירסטען-טהומערן (סערבין אונד רומעניען) מיט אללער קראפט הינארבייטעט.

(אונזערע רעגיערונג אונד דיא יודען אין רומעניען.) עס גערייכט אונס צום פערגנוגען, דיא מיטטהיילונ מאכען צו קאנגען, דאס זאוואהל דיא אונגارישע רעגיערונג, אלס דאס מיניסטעריאם דעס אייסיער-טיגען עגנטשלאפסען זינד, גענען דיא פערפאלגונ דער יודען אין רומעניען אים זא נאכדרוקספאל-לער אינגישרייטען, אלס פיעלע דער פערפאלגו-טען יא עסטערייך-אונגارישע אונטערטהאנען זינד. מינסטער-פערזידענט טיסא האט נעמליך שאן דיי-זען מיטטייל אן דען גראפען אנדראשי טעלעגراפירט, אים צו ערפאהרען, אב דיא רומעניען גענען דיא יודען אינד אינסבעזאנדערע גענען דיא עהרע אינזערעס שטאאטעס ווייקלר אין זאלכעס פער-בריעכען זוך צו שולדען קאממען לייסען. אינדעדיעס האט הערר פאן טיסא אייך דירעקט אן דען עס-טערייך-אונגارישען קאנזול אין בוכארעסט טע-לעגراפירט. דיעזעם האבסט אינטערעססאנטע טעלעגראמם לייטעט: „הערר קאנזול! אים נאמען דער אונגارישען רעגיערונג ערזוכט איך דיא, דאס יודען אונטער דען פערפאלגונגען אין בוכארעסט ווידען אייך זאלכע בעפינדען, וועלכע אונגارישע אונטערטהאנען זינד, זא וואללען דיא דאפיר זאר-גען דאס זעלבע פאללייגען אייך מאסטען אונד אונד אייגע אנדערע אין דיעזע אנגעלעגענהייט מיט קייארטער אונד מאס דעס פער-ווהנען ווערדען" — מאן זעהט אללא, דאס אינזער מיניסטער-פערזידענט אין דיעזער אנגעלעגענהייט מיט אייגעם אייגער פאר אנטעהט, דער נעיים אללע אנערקענונג פערדיענט. הערר פאן טיסא צייגט, דאס עס אייך דער גאנצען עדלע קייגען אונגארן אין אונטערטהאן נעבען דארף, דער „שטעלאן" בלייבען, דא דער אונגارישע שטאאט זייגע פפליכט

עטוואס נאכגעבען, דיא טירקייא ווירד עטוואס נאכגעבען — אונד זאמט ווירד דאך עט-וואס אין אייגעלייך צו שטאנדע קאממען.

דיא אלטע לייער פאנגט אללא ווידער אן פאן נייעם צו שפיעלען — אונד צוואר נור ווייטער דאס שפיעל דער אונגעוויסהייט דיא „אייגע פונקטע", וועלכע דיא טירקייא ניכט בעווילגען ווילל, בע-שטעהען עבען דיא פאר דערונגען דער „נאראנ-טיע" אונד דער „פערמרען בעזעטצונג" — וויא איזט עס נון דענקבאר, דאס הייערען גענעראל אונגאטיפ נאכגעבען זאלל? — ווענן זיך אייך שאן דער רי-סיש גזוואנדטע נאכגעבען צייגט, דאנן מיס אינ-טער דיעזער נאכגעבונגסיס ערסט רעכט אייגע גראסע רוסישע שפיטצבעבייא שטעקען, מיט דער עגגראנ אונד אללע איבריגען מעכטע געשיטט ווערדען זאללען.

אינבער דער לאנגע הערדיש אללא ווייטער נור אייגע פיעלבע אונגעוויסהייט, ווייל נעמאנד ווייס, אב רוסלאנדס נאכגעבונגסיס ערנסט אדער בלאס אייגע פערשטעללונגס-מיטסס איזט, געסטערן וואר דער ווייטער אייגע קאנפערענץ-ווטצונג, אונד מאן ער-וארטעט יעטצט ווידער דען בעריכט אינבער דיא ערקלערונג דער טירקישען רעגיערונג, ווייל ווייסען אבער שאן פאראוס, דאס אונס אייך דיעזער בע-ריכט נור אין אונגעוויסהייט לאססען ווירד.

פערשיעדענע נייאגקייטען.

(דיא נייעסטען פערפאל-גונגען דער יודען אין רומע-ניען), אינבער דיא ווייט אין פאריער ניממער בעריכטעט האבען, פערפאלטען נוכ, אין דען קריעגען אללער אינזערער פאלטיקער אונד שטאאטס-מענגער אייגע טיפפע אייפערונג דער-פאר-ערזיכטען, אונד דיעס איזט אים זא נאטירלבער, אלס עס אים דיא פערפאלגונג אונד אויסטרייבונ זאלבער יודען אים רומעניען זיך האנדעלס, וועלכע צוללייר עסטערייך-אונגارישע אינטערטהאנען זינד, אינזער מיניסטעריאם דעס אייסיערטיגען לאנד דיעזע אינערהאלב שאנד-טהאט ניכט מיט שטיללשווייגען אינבערגעהען, פיר דאס אנגלוק דער יודען אללין ווידער גראפ אנדראשי געווים אייר אייטשיטען. ער מיט דיעס אבער עטצט מיט אים זא גראסעעס נאכדרוק טהון, אלס דיא עהרע אינזערער מאנארכיע דיעזייא טיפפ אינ-לר פערלעגטע ווארדע. סערבען האט בלאס דורך דיא בעשיעדענע אינזערער שיפפע דיא עהרע עס-טערייך-אונגارنס אנגעשאמטעט. ביא ווייטעם גראסער אייט ווייאר דאס פערבעכען רומעניעס, וועלכעם עסטערייך-אונגارישע אינטערטהאנען פערזעטס, מאנכמאל אדער אים דעם אנדרע אנגט; ווייטעם ווערט גראפ אנדראשי אייז, וועלכען פערלער ער בעגאנגען, מיט רומעניע אינען האנ-דעלס-פערטראג אבגעשלאסسען צו האבען; ווער-בער פיר דיא ווייט דעכט דרומעניע בעשיעדענ-גען אייפערכט ערהאלטן; שאן דאמאלס האבען ווייט דיעזען געגענשטאנד ווייטערהאלט בעריכטט, אייד אים אונגارישע רוסבטאנט ערהאבען זיך שטיממט גענען דיא אנגارהטע דיעזעס הנדעלס-פערטראגעס מיט רומעניען. ווייל אין דעמזעלבען דיא גלייכבערעכטיגונ דער יודען ניכט אונערקאנט ווארדע, מאן טראסטעטע זיך אינדעס דאמיט, דאס יודען אינמאל רומעניען מיט אינזערער מאנארכיע אין הנדעלס-פערבינדונגען טרעטן, עס עריילר דאך ווייע דאריבט אונד ווענן ווידע-דאס אייגע

פלאָגען אבהאלטען ווערדע. וואהרם דיא רעגיערונג דיא נאציאָן איבער איהר פאָליטיק אים דונקעלן לאָסט, איזט גערעדעט אינבעגרייפליך." — נייעס האט קאָשיטה דא יואהל ניבט געזאגט, אללין דיא „יואהרהייט" פערדיענט עס, איך טייזענדמאל איסגעשפּראָכען צו ווערדען.

* (ווידער איינע נייע יודענ-פערפאָלגונג אין רומעניען.) מראָטץ דער בעמיהונגען דער „חברות כל ישראל חברים", טראָטץ דער בעמיהונגען אללער פייזיגונגען רעגיערונגען, דויערן דיא יודענהעטצען אונד יודען-פערפאָלגונגען אין רומעניען דאך נאך איממער פאָרט, יא זיא ווערדען יעדען טאג נאך העפטיגער אונד גרוזאמער. איינע הייטע בימאָרעסטער דעפעשע מעלדעט: אין דעם מאלדוי-רוסיזיקע וואסריאי (אין רומעניען) וואורדען אויף בעפעהל דעם גובערנעם הונדערטע פאָן איזראעלישען פאמיליען, דיא שאן זייט 20 אונד 30 יאהרען אין דען דאָרטיגען לאנדגעמיינדען אנזעסיג וואָרען, עטצט מיטטען אים ווינטער פערטייבען אונד איבער דיא גרענצע געשאפט. דער גובערנער געבייטט דיא אויסרעדע, דאס אללע וואגאבונדען אונד בעטעלטונגס-לאזע אים דעם לאנדע געשאפט ווערדען מיסען — אונד דיא יודען בעצייכנעטע ער עבען אלס וואגאבונדען. דער בעפעהל לייטעט: „בינגען דרייא טאגען מיסען זיך אללע יודען פאָרען אונד דאס לאנד פערלאסען. (בייא „גלות שפאניען" האט מאן דען יודען אינע גראָסערע פרייסט געלאסען, אלס בייא „גריש רומעניען.") דען אימען יודען געהט הייז אונד האוס פערלאָרען אלט אונד יונג איזט דעם הונגער-טאָדע פערפאָלגען. אללע איינוענדונגען אונד פערוועהרונגען בייא דיר רומעניש רעגיערונג נוטצטען נוטט, דיא יודען מיטטען פערטייבען ווערדען. (נין, וואס ווערדען דיא הערדען פאָן דער קאָנפערענץ העצו זאגען? ווער איזט מעהר צו בעדויערן: דיא לאָטהאלינען אין דער טרייא אדער דיא יודען אין רומעניען? דאס איזט אללא דיא אנטוואָרט איזט דיא בעשלוסס דעם יידישען וועלט-קאָנגרעססעס אין פאריז! דאס איזט דיא ערווידערונג איזט דיא בעמיהונגען דער עגגלישען יודען ביים דאָרטיגען אייסיידטיגען מיניסטער! ווי זיר זין נייגיעריג, וואס לאָרד דערבי צו דיזעם „גייגען שטייטיגע דער רומעניש העלדען זאגען ווערדע?)

געשעפטסבעריכט

פעסטער פרייזע

קאָרן 3000 מעטער-צענטנער 10 – 10,25 גולדן.

האפער 7,50–7,85 גולדן.

קוקורוזע אלטער 5,40–5,90 גולדן.

נעראָסטע פיטטער 6,55–6,80 גול. מאלץ-וואאַרע 7,40–8 גולדן.

הירזע 5,30 גולדן. —

רעפס 16,06 גולד.

ווייצען פער פערזיט-יאהר 12,70–12,80 גולד.

קוקורוזע פער מאי - יוני 6,75–6,85 גולדען.

האפער פער פרייט-יאהר 8,21–8,28 גולד.

הילזענפרוכטע: נראסע ווייסע באָהנען $10^1/_2$ גול. צווייגעל 11,50–12, ערבסען 8 – 12 גולד., נייע לינזען 10–16 גולד.— נרויע מאָהן 36 גול. כלויער 45 גולד. — הירזע-בריין 9,50–10 גולד. הירזע (מאָלעש) 5,60–5,50 גול. לינזאמען $14^1/_2$ גולדען. האנזאמען 10 – 11 גולד. פער 100 קילאָ. —

ערד-פעפעל פרימא פער 100 קילאָגראמם 3 גולדען. —

שפּייריזם נייע מעטהאָדע אים קליינען 32 –32,50 גולדען. אלטע-מעטהאָדע 35–35,50 גולדען פער 1000 ליטער-פערצענט.

אונשליט (חלב) 59–60 גול.

צוויטשקענמוס (לעקוואר) מיטטעל 25 גולד.

צוויטשקען, באָהמישע פאס - וואאַרע 19,60–25 גולדען. —

האָנינ, נעלייטערטער 40–40,50 גול. וואכס-האָנינ 25 גולדען. —

וואכס ראָזנוויע 150 גולד.

ריבאל דאפּפעלע - וואססערטיעס 53 גולד. פער 100 קילאָגראמם. —

קלעטאָמען אונגאריש לוזערנע 100 גולד. פער 100 קילאָ.

ווירקען 8,25 גולדען.

פעטראָלעאום 40½ גולד.

פעסטער שלאכטפיעה-מאָרקט. בייא דעם אם 29-טען ד. מ. היער אבגעהאלטענען פעסטער וואָכענ-מאָרקט וואורדען 1292 שטיק נאָס-אונד קליין-פיעה צו מאָרקט געראָכט. הערפאָן וואורדען פערקויפט: 12 שטיק שטיערע, פער שטיק פאָן 95 — 120 גולדען. — 460 אָכסען דאס פאר פאָן 166—250 גולד. 310 קוהע דאס פאר פאָן 140–180 גול. 97 מעלק-קוהע דאס שטיק פאָן 100—170 גול., 21 שטיק בייפפעל דאס פאר צו 110—120 גול., 159 שטיק קעלבער דאס שטיק פאָן 12 — 30 גולד., 199 שטיק שאפּע דאס פאר 6 — 10 גולד. פרייזע פער 100 קילאָ: אָכסען-פלייש 48 – 52 גולדען. קוה-פלייש 44 — 47 גולד., קאלב-פלייש 60 — 80 גולד. בייפפעל-פלייש 42 — 43 גולד.

שאפּפעלע, דרייש-וויאָלינע 2,80–3,90 גולד. פער פאר. פערבישע אונד טוركישע 125 — 140 גולד. באנאטער אונד וואלאכישע 150–190 גול. באָהמישע אונד קראָאטישע 115—135 גולד. וויבענבורגער 130—145 גולד אללעס פער 102 שטיק.

לאמם-פעללע פערבישע אונד טוركישע 90–110 גולד. באָהמישע אונד קראָאטישע 75 — 90 גולד. דייש-וויאָלינע 70—78 גולדען. (אללעס פער 102 שטיק.)

נייס-פעללע וויבענבורגער אונד אונגאריש 175—190 גולד. פערבישע אונד באנאטער 170—180 גולד. קראָאטישע אונד באָהמישע צו 130–145 גול. (אללעס פער 102 שטיק.)

קיטצ-פעללע טוركישע צו 105 גולדען פער 102 שטיק.

הייטע ווייטר נאָטירען: פער 56 ק' אונגאריש קוה-הייטע 50–52 גול. אָכסענהייטע טראָקענע 55–62 גול. קאלבפעללע אָהנע קאפּפע 112–115 גול., מיט קאפּפע 95–100 גולד. פער 56 קילאָ. (לאנד-וואאַרע איזט אום 5 — 10 גולדען בילליגער.) ראסהייטע $5^1/_2$–11 גול. פער פאאר.

לעדער, פפונדהייטע 19–20-קילאָ 99–100 גול. איינמאל פערזעטצטע טערצען פאָן 14–15-קילאָ 103–104 גולד., צווייטמאל פערזעטצטע טערצען 19–22 קילאָ 100—102 גולד. דריטמאל פערזעטצטע טערצען פאָן 18–19 קילאָ 105 — 106 גולד.— פיינע קוה-הייטע בריינע 5 — 6 קילאָ 125–145 גולדען. פער 56 קילאָ.

קאלבלעדער, בריינעס פרימא 225 — 275 גולד. פער 56 קילאָ.

שאפּפוואָלע, אין פאָרינער וואָכע וואורדען פערקויפט. 400 מטר-צטר' מיטטער איינשורען 95–105 גולד. 300 מטר-צטר' באשטער איינשורען 80–82 גול. 100 מעטר-צטר' זאנד-איינשורען צו 68 — 70 גולד. 490 מטר-צטר' נעבירגס-צווייטשורען אונד וואָממער-וואָללען 92–103 גולד. 1200 מעטער-צטר' מחיים-צווייטשורען אונד וואָממער-וואָללען 82 — 84 גולד. (אללעס פער 56 קילאָ.)

ווייזענער פרייזע.

ריבאל $52^1/_2$ גולדען. פער 100 קילאָ. —

פעטראָלעאום 33 גול. פער 100 ק'.

לינאל $40^1/_2$ גול. פער 100 קילאָגראמם.

שפּייריזם 32 גולדען צו 1000 ליטער-פערצענט. —

רעפס קאָהל 21–21,25 גולדען.

ווייצען פערקויפט וואורדען 15000 מעטערצטר. פרייזע באָנאטער 76–77-קילאָ 12,70–12,95 גולד' פער מעטערצטר. —

קאָרן נייע 70–72-קילאָגראמם 10,60–10,70 גולד' פער מעטער-צטר.

האפער אונגאריש 8,25–8,50 גול. פער מעטער-צענטנער. —

קוקורוזע באנאטער פער מעטערצטר. 7,20 — 7,30 גולד. —

נערסטע פיטטער 6,20–6,40 גולד.

ווייצענ-מעהל, נו' 0: 26,50–27,50 גול. נו' 1 24,20 — 25,70 גול., נו' 2: 22–24 גול. נו' 3: 18–19 גול' פער מעטער צטר.

קאָרן-מעהל, נו' 1: 19–20 גול., נו' 2, 17,10–18,10 גולדען פער מעטער-צטר.

הילזענפרוכטע: לינזען 20–26 גולדען, ערבסען 12–16 גולדען, באָהנען 11–13 גולדען. (אללעס פער 100 קילאָ.)

לאָסטא-ציהונג פאָם 30-טען דעצעמבער 1876.

אפּען	16	51	80	17	48
לינץ	87	77	63	4	21
טריעסט	45	26	53	10	72

פעראנטוואָרטליכער רעדאקטער: מאיר בריי רייז.

פרוכט- אונד מעהל-פרייז-טאבעללע.

פרוכטע	קוואלישע פער דעקאל.	פער 100 קילאָגר.
וויצען נייע באנאטער	—	—.—
„	—	—.—
„	—	—.—
„	—	—.—
„	—	—.—
„	—	—.—
„ פריים	74·6	12.25—12.40
„	75·5	12 50—12 65
„	76·4	12 75—12 85
„	77·3	12 85—12.95
„	78·3	13 05—13 15
„	79·2	13 20—13.30
„	80·1	—.— —
„ פעטער מאָרגן	74·6	11 65—11.75
„	75·5	11.85—12.05
„	76·4	12.20—12 35
„	77·3	12 45—12 55
„	78·3	12.65—12.75
„	79·2	12 80—12.90
„	80·1	—.— —
„ וויזענבורגער	74·6	12 30—12 45
„	75·5	12.50—12.70
„	76·4	12 75—12 85
„	77·3	12 90—13.10
„	78·3	13.10—13 20
„	79·2	13.25—13.35

פרוכטע	קוואלישע פער דעקאל.	פער 100 קילאָגר.
קאָרן	72	10.30—10 10
נרעסטע מאלץ	62	8.55—7.20
נרעסטע פיטטער	62	7 —-6.45
האפער	41	8 20—8 05
קוקורוזע באנאטער		6.10—6 —
אנדערע	73	5.90—5.55
הירזע		5 95—5.45

		פער פרייט-יאהר	
וויצען			12.70
		פרייהאר	—.—
קאָרן			—.—
קוקורוזע		פרייהאר	6.75
נערסטע			—.—
האפער		פרייהאר	8.21
			—.—
		רעפס	—.—

		12.25—12.40
		12 50—12 65
		12 75—12 85
		12 85—12.95
		13 05—13 15
		13 20—13.30
		—.— —
		11 65—11.75
		11.85—12.05
		12.20—12 35
		12 45—12 55
		12.65—12.75
		12 80—12.90
		—.— —
		12 30—12 45
		12.50—12.70
		12 75—12 85
		12 90—13.10
		13.10—13 20
		13.25—13.35

		10.30—10 10
		8.55—7.20
		7 —-6.45
		8 20—8 05
		6.10—6 —
		5.90—5.55
		5 95—5.45

		12.70
		—.—
		—.—
		6.75
		—.—
		8.21
		—.—
		—.—

באללען-סעהל

		25 —
		24 20
		23 —
		22 60
		22 —
		20 75
		19 —
		18 —
		15 —
		13 —

		36.—
		31.—

קורז-טאבעללע פאָם 30. דעצעמבער

געלד-קורז

		ק' אל.
וולנער-אשיא		113 68
וויאנאנ		5 97
עסטערייך-אונגאריש 8 גולדען נאלדען		7
שטיק (20 פראנקס)		9 98
נאפאליאנד'		9 98
דייטשע ריישסבאנקנאטען		61 50
20 פראנקשטיק		12 30
אמעריק וינטל		1 52

לאאזע.

1839-יאהר יאהרשיר-לאאז נאמצע		263 —
רעסטע	פינסטער	263 —
1854-יאהר 4 פרעצענטיג שטאאטס-לאאז		105 50
1860-יאהר „ נאמצע	„	110 15
רעסטע	פינסטער	118 50
1864-יאהר לאאז צו 100 גולדען		131 —
רעסטע	50 „	133 50
פאמא רענטענלאאז		24 50
פרעמדען-לאאז		11 —
קרעדיט-לאאז		164 50
וויאן-וואססערלייטונגס-לאאז		31 —
אינגלייכע לאאז		91 50
מעלנלייטיגס צו 10 גולדען		19 —
ראָטהלייטיגס „ 20	„	14 25
אנטיגס „ 40	„	14 50
פאלאסט „ 40	„	29 50
וויאנאלאאז „ 40	„	3 50
מאלם-לאאז „ 40	„	13 50

לאאזע.

		ק' אל.
אלאצענינער לאאז צו 20 גולדען		16 25
סט. גענעזיס „ „ 40	„	35 50
מאנטלרוזע „ „ 20	„	19 25
פרייבורגער „ „ 100	„	118 —
רעסאא „ „ 50	„	60 25
ווינדישגרעץ „ „ 20	„	24 —
ווינדישגרעצער „ „ 20	„	24 75
אונגאריש פרעמדענלאאז צו 100 גולד.		69 50
רעסאא צו 50 גולדען		69 50
ווינער לאאז		94 75

יערטה-אפּאָזיטען.

אונגאריש נינקירכענלאפּפענגען		73 50
פעסטער-באנאטער		71 —
דייטשע-אונגאריש		71 75
נאלדיגונג		82 50
מוקאוינער		80 50
אונגאריש אינקונאלאן-אנלעהען		99 50
וויינגערטנס-אבלאזונגס-אבלייזונגסשיינע		72 50
פאפּאזיטיינע דער אונגאריש-נאדענקרע-דיט-אנשטאלט צו 5 אינזאהלע פערצענס		86 —
דער אונגאריש-דאנאוקנאן באנק צו 5 אינזאהלע פערצענס		78 25
דער אונגאריש-אלבענקרעדיט-אנשטאלט צו 5 אינזאהלע פערצענס		82 —
רעסאא צו 6 פערצענס		— —
דער פעסטער קאסעניגראָשען-באנק		87 —

Eigenthümer u. verantwortlicher Redakt eur M. REIS

Budapest, 1877. Druck v. M. Burian, Marokkanerhof.

עבגאַלס זא אינגאַנצן אַלס דער קריגע
רישעניש שטאַמט ווערן, דאַן דאַנגטון זא איך
ווען דיא דאָרט וואָהנענדן ווען נאָך הערצענס-
ליסט אין־סיבן, פלעגען אין ערמאָרדן, דיא
בעגאַלמעכטיגע אַלטע אין־אַפּאַשאַנען שטאַמ-
מען זיך געגענערשט, אין דער קאַנפעדעראַציע בע-
מיחס, דיא דעכטע דער קאַטהאָליקען אין דען
ווערהנטען טירקישען פּאַווינצען צו וואָרען,
אין דא זאָלטען עס דיא דעכטע דער אורא-
עלטען געגאָלד אינבעריקוסטיגט בליבען? ווי
האַפּפען, דאַס דיא מיטגלידער דער קאַנפעדעראַציע
דעם אין צוויי גרופּען גיטען, דאַס דיא
עדסטען, ווייל זיא זיך הערזיך עגרעדיגער
צייגען ווידער אַלס דיא טירקישע רעגיערונג, ווי-
בע יא אין אירער קאָנסטיטוציאָן איך דיא גרייב-
בערעכטיגט דער ווידן אינטערעסאַרען; צוי-
טעם אבער, ווייל יא אין דער שטאַאַטען, אין דערען
נאַמען דיא אין דער קאַנפעדעראַציע שפּרעכען, דיא
גלייכבערעכטיגט דער ווידן שאַ דעגנסט בע-
שטעהט; נעשטעטצט איך דיא שטרעבונג נעדעכ-
טיגקייט־לייבען, פאַ ווילדער אינדרעך דאַדיג
דעגיעריגג בעזעגלט איזט, עדליכט זיך דער ער-
נעבנעס נעפּעדטיגט פאַרשטאַנד דעם ווענער
כל ווי־שאַר תכרים־פּגראַנגס, דיא אינטערעסיר-
טיסטע בטשטע: אינדיע עסטערלעגען מאַנג גנא-
דיגסט דעם עסטערייך־אונגאַרישען בעפאַלל-
מעכטיגטען איך דער קאַנפעדעראַציע אין דאַנסטאַ-
טיגאַפּעל דען אין־פּטראַ עדיטיגדען, דיזעם אינדער
אונדען צו נעסטען אינדערער גלייכבערעכ-גנאַסטען
אים נאַמען אינדערער דעגיעריגג דעדפּטיגסט צו
אינטערשטעגן. — נון, דאַס דיינט יאַדר:
פּרייא, מיטהיל אינד מענגדיך נעשפּראַכען: אינג
יאַלבע שפּראַכע ווידד האַפּפענדיג נעכט אינג
ווידדיג בליבען!

(נ א ל י צ י ש ע ר ד ע ר אין א מ ע-
ר י ק א.) אין אין נעו־יאָרק (אַמעריקא) עדשי-
נעדעם בלאַטט בריגט פאָלגענדיג מיטטעל־ווידיג:
אם ־טען דעצעמבער זיך הויר מיטטעלס האַפּפּ-
שיפּ [illegible] אין־אַלעדשטע אין־אַנדערער אים נא-
דיגען, יאַ נטער [illegible] דיגעדי, אינגעטי האַפּפען,
אין־טען דיטשע בעפּעדען זיך אין דער דיטקעגדס-
טען לאַנד, דיא עדצעהלען, דאַס אינער אינדער
לאַנדס־דיטשי, דער בעדיטשע דיטש אַדדיגן דיזער
אין אַמעדיקא זיך בעפּעדגען, זא אַלזדאַנד יאַ-
נדאַסע דיטשטיטצע צו אַמטעלן. דיזעדע פאַר-
דעדטע דיא מעדדאַפּאַ בדיעפּדדי איך, דאַס אייד
דיא אַדדיג דיטאַט פּעדלאַסטען מאַנגן, אים זיך
אין אַמעדיקא אין דיטבעם אין־סאַמטען צו פּעד-
האַפּפען. דדעדדיטע נעטטטעטען, פּעדלדיפּטען דיא
אַלדעס, יאַס דיא בעגאַמען, אים נעדד איך דיא

יעלנעם דיא ווידן אין נאַנאַדא דיא מאַהאַמעדאַנער אין
דיא קאַטאָלישען פּעדאַשען בדיעדדי איך אינדדיפּעדי יאַלדשען
ווען פּעדדיגאַנד דיא ווידן־עדמאַנדיפּאַציאָן אינדיפּדיגן
ווידדיג. צום נדיגדע אל דען ס יאַד אבער איך עדנעם
פּעדשאַנד נעכט דיין יאַדדיגד נאַטד אינטעדדיגדענד
אינד קאַנד. אבו אבדאַדאַד קאַנגנד אין נעכט דיינסטען
פאַן דעם ענדד פּעדשאַנ אינדגנאַנגען יאַד. אבער דער
פּעדאַטס אדדען נעגען. דיא ווידן אין נאַנאַדא נעגנעגד
בדיעדד עדד בדיעפּדדי. דיא מאַהאַמעדאַנד נעגנעגד דיא
ווידן. דיא מאַהאַמעדאַנד. ווערדען בדיד דעגנד צו דען
ווידן צדיעדדיגן דאַטטען. יאַדען דיד בדיטטעד עדנטטיגד
שאַן יאַדדען פּיעדד ווידן־דדיעד אינבעדאַדדען אינד
נעפּעדדדעדס. שאַן פּדאַס ווידן־בדיעס אין שדאַטען, אדס
דיד פּדאַסעדדי. ד ד ד ע ד אין דיא שפּטעדד דער אינטעד
שעדדעדד אינד דאַס ווידן־נעדטעדד אינטעדדיגדדיגדד.

אל דען דאַטטע יאַדד אין ווידד פּדדעס עדעד
פּאַד אינגען; אבער אייד בדיא אים בדיעדדיגד דיד דאַס
פּדדיגדאַדס; דיד מדעגס דדעגדד, אבער נאַטט דעגדס
דד יאַדדעד דיא ווידן ווידגד פּאַדדעס ווידדיגד. דאַטטע
דיא אבער דדדד ווידגד אינטעדדיגדדיגדד נאַד פּדדיגדדיגס.
דיא ווידן־פּדדאַדגנגען אין מאַדדאַ, קאַדדאַדיא אינד
נאַנאַדא דאַטטע דד אין ווידגד בדיגדדיגדד אבדדאַדאַנ-
דאַנד.

אדס קאַנד אבו אבדאַדאַד ווידגד אבדדאַדאַנ-
דאַנטען מדיגא דאַדיבדד פּאַדדדדיגד מאַטטען. דאַס דד דיא
ווידן דדטטעגד אינד בדיא אינטעדדיגדדיגד דעם דדטטעדדס
אינד אידדיגד מאַדאַטטדאַנד. בדיגדד דדטטעדדי דעם דד
דאַנד מדיגא; קאַנד; ווד בדיגדדיגד דדדד, אינדדיגד דדדדדדיגד-
קאַטטען ווד דדד. ווד אדדען ואַדדען ווד דאַס פּאַדדד דדדדד

ווידדיגד ווד אין אַנדאַנד אין אַנדאַנד אינד אַנדאַנד
ווידדיגד אינד אַנדאַנד אינד אַנדאַנד אינד אַנדאַנד
ווידדיגד. אַנד נדיגדד אל דען ס יאַד אבדד אדד דדדדד
פּדדיגאַנד נדטטד דדד יאַד אבדד אדד דדדדד
נאַמען ווד אַנדאַנד אַנדאַנד אַנדאַנד אַנדאַנד
אַנדאַנ

קענט אונז עס נישט הולדן ווערדיג, ווען איך
נור דעם דעשטען זייגער אונטערטהאנען איינגעל-
וויא איינע אינגעלעכטקייט צו גאפינט ווידר. הייב-
פיר מיט דער אינגאריש שטאדט דעם מינסטער-
פרעזידענטן דאנקבאר זיין, אללייר דא עס זיך
הויבייא אים דיא אבוועגונג אינער שטערליכען
ווערג-דעטצע האנדעלט, זא זיך נאמענטליך ווי
ווידען דעם איפערפאללען איר טראגעדיפטיגען
מינסטער-פרעזידענטען צום האכסטען דאנקע
פערפליכטעט. — נישט מינדער אבער אלס דער
פאן טיפא בעגייסטערונג זיך איר גראט אנדראשי, פיר
דיא זאכע אינגערער פערפאללטען גלייכגעסיניגער
אין דעמעניגן אינגעשריטען, אין ווייגער טעלע-
גראמם פאם פאשטן דעם דעוטש געלעזט געמעלד: אין
פאללע דער נאכריכט פאן אינער גייען ווידע-
דעטצע אין דעמעניגן, האט גראט אנדראשי זיין
איין טעלעגראפישעס ווערט דיא פרעפערענטיגע
שרעטשע אינגעלייטעט אים דער אינגאריש פערי-
פאללטען אינ אינסונגרישען אין דעם אינגאריש פערי-
לעם: אבער דאס בינאמעט מאנגל-מאאר. דיא איר דער
נעגעל-נאם-אינגאריש מהאמאס דע מאריקיעמארא
ווישרעטען פאר דאס אונד צאר נעגען דיא מהאמעדאנא-
ער אונד נעגען דיא ווידע. דער שרעקען ביא מהאמאס
דע מארקיעמארא ווא אים זא נאסער, אלס ער הארטע,
דאס עס ווידער גיר ווייטער צוגעדער אונד שטיגע-ווידער
אים נאראמארא ווא. ווידער ווייטע עגעס שרעקיגע קונסט-
שטיק אין פאללער צייטונג. דיא ווייטיגע דאס גיר ווי-
דער אינגען פרייז פאן 3000 דוקאטען אויף אל המיזס
קאפף איינגעגעבען.

פרינצבאר ווא איר דיא בעשטראפונג דער ווידען
אונד מהאמעדאנער אין מאללעא. דיא מהאכטפאללע
מיגאנגען אין מאללעא, ווערגע אנדרשטהאלב יאהר-הונ-
דערטע פרייהייט דער בעוועגונג ווישען שטאמעס-באגן,
מאמעל אבראאפיא (נישט צו פערוויכסלען מיט אבראה-
פיא) עריגיס האטטע, ווארידע אין אייגע קורצע אינגע-
וואנדלונ. — דיעזע קורצע עקסיסטיר נאר ה י י ס ע
אין מאללעא אונד בילדעט נאר יעטצט אייגע צערדע דיע-
ווי שטארב.

פאלליעטאי.

דער שטערן-זוהער.

(36. פאר שיפצונג.)

דיעזע פלאטעליגע מאר דער מאללעאנער אינקוי-
ווישאדען האט אין גאנזן שפאנען אונגעדיר פיעל אייפ-
ווערונג. דיא שפאנישע אדליגע, ווערלכע נאר
אינסטר דיא נאטסטן נעגער פאן דער אינפיזירונג דער
אינקוייזיציאן ווארן, פרייטען זיך יעגען דיעזעס פאר-אל-
לעס: אבער דאס בינאמעט מאנגל-מאאר. ווא איר דער
נעגעל-נאם-אינקוייזיטאר מהאמאס דע מאריקיעמארא
ווישרעטען פאר דאס אונד צאר נעגען דיא מהאמעדאנ-
ער אונד נעגען דיא ווידע. דער שרעקען ביא מהאמאס
דע מארקיעמארא ווא אים זא נאסער, אלס ער הארטע,
דאס עס ווידער גיר ווייטער צוגעדער אונד שטיגע-ווידער
אים נאראמארא ווא. ווידער יעגעס שרעקיגע קונסט-
שטיק אין פאללעא צייטונג. דיא ווייטיגע דאס גיר ווי-
דער אינגען פרייז פאן 3000 דוקאטען אויף אל המיזס
קאפף איינגעגעבען.

פרינצבאר ווא איר דיא בעשטראפונג דער ווידען
אונד מהאמעדאנער אין מאללעא. דיא מהאכטפאללע
מיגאנגען אין מאללעא, ווערגע אנדרשטהאלב יאהר-הונ-
דערטע פרייהייט דער בעוועגונג ווישען שטאמעס-באגן,
מאמעל אבראאפיא (נישט צו פערוויכסלען מיט אבראה-
פיא) עריגיס האטטע, ווארידע אין אייגע קורצע אינגע-
וואנדלונ. — דיעזע קורצע עקסיסטיר נאר ה י י ס ע
אין מאללעא אונד בילדעט נאר יעטצט אייגע צערדע דיע-
ווי שטארב.

דער פערלעטצטען שטאמעס-גלדע איך דאפיר
זאגען ווערדע, דאס דיעזע ווישען אינטערטהאנ-
גען דאס גערבטע פערמאגען צוריק ערהאלטען
אונד איך הומגיטיגע גבעטע אינגעשטאנד לע-
בען קאننגן. — נעסטערן אבער אונד דער אין
בעריכט פאן דער הומגיטיגע רעגיערונג אינגע-
טראפפען, אין יעלכעם דיא שרעקליכע וחיגע-
פערפאללונג אין הומגיגען פערטיגט אונד דער
נאנצע לערם איך אין אינבעריטעגערטם הערא-
גערוכט ווערד. דיא הומגיגע רעגיערונג מערקט
געמעלדט, דאס אים הומגיגע הוסטרוכטע וא-
ראן דען ווידען בראם גיר דאס שאנד-רעכט פער-
באטען ווערדע, אונד אין בוכדרעסס גיר אין ווידע
נאמענס עקל פינגעלשטיי אינגעשאפפען ווארד-
דען אונט. דיא הומגיגע רעגיערונג פערפיגט
עס ווערדע, דאס מאן ווגגען אינער ואלטען ווידע-
גיגקייט יא אינגען גיראטען דערם מאכטט אונד
אללע שטרם-גלאבען אין בעריגונג ווגגטע. דיא
מאן ווגגטע, ווילל אללא ווערגע דיא הומגיגע רע-
גיערונג אללעם אבריינגען אונד דער ווערדע אונד
אין דיא אינגען שטייגען דאמיט מאן אין דער אונ-
גערגיר גאמטע ווידע-פערפאללונג אין הומגיגע
בראם אינגע ווגגטע ווידע בעריגונג. — דער עס-
טערייכ-אונגאריגע ראגיגע אין הומגיגע דאס
דיך אינדעססען דיעזע ואכטע אנגעגעבען דיך דאס-
סען, אונד ווידע פאריגע לייט דעם עסטערייכ-
הומגיגע פערטראגעס דאס ווידען, דאס אין
דער דאריגען ווידע עסטערייכ-אונגאריגע אונ-
טערטאנען קיגע פערטראגס-ווידע פערפיגט
פאללצאגען ווערדע, ראפפעלטיר ווידע בארד דער
עסטערייכ-אונגאריגע ראגיגע אין הומגיגע אינגע
ווידע בעריכט אבער דיא דארטיגע ווידע-
פערפאללונגען ערשטאנדען, אינסטיטלע דאגגען
ווידע אינגעדער רעגיערונג דיער דיא דאנבאדסטע
אנערקענונג פיר ווידע שנעדלעם אינטרישען
אינשטעדטען, עס ווידע ערגעפאללט פאן ווידע-
אמטע ווערגיגע ווידע, ווען דיא דערדע הומגיגע ווי-
אבערגיגע, דאס מיטדעסטענס דיא עסטערייכ-
אונגאריגע אינטערטראגען אין הומגיגע נישט
פאגיגע-פרייא ווידע, ווערלכסס ווגגע דיא ווידע דער.

(צ ו נ ם ט ע ן ד ע ר ו י ר ע
א ם א ר ע ג ט ע) דיא הומגיגע ווידע-
פערפאללונגען האבען עגלדיר אין דיא אינדא-
עלטע אין אינגערער מאגארגע אינגעשטעלט.
ווידע דא עגיגע ווידע ערגליר אינגע דעבאטטע טרע-
טערגיגע אים אינגע פערבעסערונג דער דאגע
אינגערער דאטטענגרעטטען הומגיגע ווידע-
נאר מאגלידגיגע אנגעשטרעבט. דא דאס דיגע
אינגער ווגגע דעפטיגע פאן ווגגע דיעזעס דער
ווידיגע פערדאגע בד שראל תבדים אין ווגגע דעם

גראפען א נ ד ר א ש ו ' ווגגע גענוג אינגעדרוגגט,
ווערלכעס דער ווידיגע - קאנגרעסס אין
פאריז אינגעלעגענהייט דער ווגגע אים אינגע
אינגעגאנגענגע דאגע, גראפ אנדראשי עמפפיגט
אינגע דעפפאטאגע דעם פרוטעסטען פערגאנגען
מיט בעגאנגרעס פרייגיגקייט צו פארגאמעגגיגע
אונד פערבעסטע דיעזעלבע ווגגע אינגעדרוגגט
מיט בעגאנגרעס פרייגיגקייט צו פארגאמעגגיגע
אונד פערבעסטע דיעזעלבע ווגגע אינגעדרוגגט
אין דער אלגעמעינען פרייגיגקייט דער פרעסע
אינגע דעפפאטאגע אין דער אלגעמעינען פרייגיגקייט
דער פרעסע אינגע דעפפאטאגע אין דער אלגע-
מעינען פרייגיגקייט דער פרעסע אינגע דעפפאטאגע
אין דער אלגעמעינען פרייגיגקייט דער פרעסע
אינגע דעפפאטאגע אין דער אלגעמעינען פרייגיגקייט
דער פרעסע אינגע דעפפאטאגע אין דער אלגעמ-
ע